

広報

ゆがわら

あなたの暮らしに笑顔と情報を

Town of Yugawara Public Relations

2014

11

Vol.634

Contents

- メールマガジンで新たに気象などの情報を配信 … 2
- 平成25年度町の財政通信簿 … 4
- 12月1日(月)から湯河原町地域商品券発売 … 6
- イベント情報 … 10
- ゆがわらフォトニュース … 12
- 12月11日(木)のがん検診のおしらせ … 14
- 情報ひろば … 16

新崎川上流『六方の滝』と紅葉
※関連ページP24



ゆがわらメールマガジンで 気象などの情報を配信中!!

町では、平成26年10月からゆがわらメールマガジンをリニューアルし、「防災・防犯情報」のカテゴリで新たに気象情報などの配信を始めました。

この機会にぜひ、ゆがわらメールマガジンに登録して、災害に対する備えや実際の避難に役立ててください。

問 地域政策課 内線238

とっても大切な情報が
すぐわかるように
なっているんだね



<新たに追加した情報>

- ・気象特別警報および警報
- ・気象注意報(雷)
- ・記録的短時間大雨情報
- ・土砂災害警戒情報
- ・竜巻注意情報
- ・地震情報(震度4以上)
- ・東海地震予知および注意情報
- ・津波情報(相模湾、三浦半島)
- ・火山噴火警報(富士山、箱根山)

<注意事項>

※気象庁の発表と同時に自動配信するため、早朝・深夜を問わず配信されます。

※通信ネットワーク状況により、メールが受信できない場合があります。

ゆがわらメールマガジンでは、「防災・防犯情報」のほか、イベント情報や休日当番医などの行政情報など町からのお知らせを随時配信しています。電子メールを受信できるパソコン、スマートフォン、携帯電話があれば、どなたでも無料(通信料は自己負担)で利用できます。



「湯ったりトーク」

町長のまちづくりの考えや普段感じたことなどを配信しているよ(月2回配信)



「防災・防犯情報」

防災行政無線の放送内容、防災情報、警察からの防犯情報を配信しているんだ



「暮らしのお知らせ」

町内の人に向けた行政情報を配信しているんだぜ



「湯河原温泉だより」

観光情報・イベント情報、募集情報を配信しているんだよ

登録方法



登録の前に確認
するのじゃー！

ゆがわらメールマガジンには、メール配信サービスの利用規約に同意の上で、登録をしてください。

また、携帯電話で迷惑メール対策をしている場合は、次の2つの設定をしてから登録をしてください。

- [town.yugawara.kanagawa.jp] ドメインからのメールの受信を許可する。
 - URL付きメールの受信を許可する。
- ※迷惑メール対策をしていない場合でも、手順③で「仮登録完了のお知らせ」メールが届かない場合も同様の設定をしてください。

1

QRコードを携帯電話のバーコードリーダーなどで読み取り、表示されたURLにアクセスします。



QRコードを読み取れない場合は、次のアドレスに直接空メールを送信してください。
「ゆがわらメールマガジン」登録用アドレス

t-yugawara@sg-m.jp

2

「メールを送信する」を押します。

✉空メール送信✉

●ご利用の登録を行う場合は、以下のリンクよりメールを送信してください。
●件名、本文はそのままです。ご利用登録の案内メールを折り返しお送り致します。

3

✉空メール送信✉

宛先
★空メールアドレス★
件名
本文

メール送信画面で、メールを送信します。「仮登録完了のお知らせ」メールが届いたら、URLを選択して本登録サイトにアクセスします。



「仮登録完了のお知らせ」受信
本登録はこちらからお願います。
<https://service.sugumail.com/yugawara/me/r/b86107601baf004cb55905cfcc16>

URLを選択して接続

5

配信情報を選択して「次の画面に進む」ボタンを押します。

✉配信カテゴリ選択✉

配信カテゴリを選択してください。
※は入力必須項目になります。

■配信カテゴリ※
☐ 湯ったりトーク
☐ 防災・防犯情報
☐ 暮らしのお知らせ
☐ 湯河原温泉だより

4

利用規約を確認して、「メール配信に同意する」ボタンを押します。

✉利用者登録✉

●メール配信サービスの申込みを行います。利用規約に同意の上、下記のメール配信に同意するリンクをクリックしてください。

☐ 利用規約を確認する

6

内容を確認し、「入力内容を登録する」ボタンを押します。

✉利用者情報確認✉

入力内容を確認して、「入力内容を登録する」を押してください。

■配信カテゴリ
湯ったりトーク
防災・防犯情報
暮らしのお知らせ
湯河原温泉だより

■メールアドレス
*****@*****.*****

7

「ご登録ありがとうございました」と表示されたら登録は完了です。別途、「本登録完了のお知らせ」メールが届きます。ご確認ください。

✉利用者登録完了✉

ご登録ありがとうございました。



わからなかったら
ここを
読んでね



不明な点は、上のQRコードを読み取るか、下のURLに直接アクセスして「よくあるお問い合わせ」のページをご覧ください。
<https://service.sugumail.com/yugawara/faq/m/>

困ったときは

操作方法に不安がある場合、コールセンターへ直接お問い合わせください。専任のスタッフが電話でサポートします。

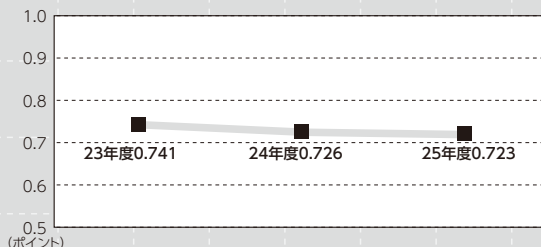
☎0120-670-970(フリーダイヤル)
受付時間 平日9:00～18:00
運営会社 バイザー(株)



財政力指数

国への依存度が高まる財政力

普通交付税の算定の際に用いる数値の基準財政収入額を基準財政需要額で割った過去3年間の平均値が「財政力指数」です。値が低いほど国への依存が強いといえます。本町の財政力指数は、町税の減収などにより年々下降傾向にあり、国への依存度が高まっています。

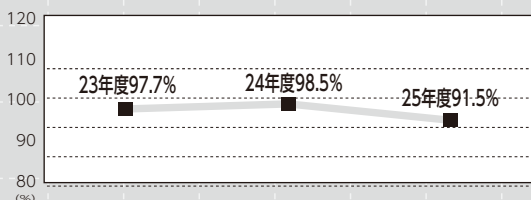


経常収支比率

県内町村平均を上回る財政の硬直化

人件費など毎年必ず必要とする経費を比較的安定している収入で割った値が「経常収支比率」です。本町の経常収支比率は91.5%で、前年度より7.0%減少しましたが、依然として財政は硬直化しており、県内町村平均(90.2%)を上回っています。

今後も継続して人件費や公債費などの経常経費の削減、収入の確保を図る必要があります。



財政健全化法に基づく健全化判断比率・資金不足比率

早期健全化基準を全てクリア

健全化判断比率	湯河原町	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率*1	(8.43%)	14.70%	20.00%
連結実質赤字比率*2	(20.79%)	19.70%	30.00%
実質公債費比率*3	5.2%	25.0%	35.0%
将来負担比率*4	80.5%	350.0%	
資金不足比率	湯河原町	経営健全化基準	備考
資金不足比率*5	(1.7%)	20.0%	下水道事業
	(73.5%)		水道事業
	(19.5%)		温泉事業

*1 普通会計の赤字から財政運営の深刻度をみる比率
 *2 すべての会計の赤字から財政運営の深刻度をみる比率
 *3 借金の返済額などの大きさから資金繰りの危険度をみる比率
 *4 町が抱える負債の残高から将来財政への圧迫度をみる比率
 *5 企業会計の資金不足割合から経営状況の深刻度をみる比率
 ※-(ハイフン)は黒字を表し、()内の数値は実質黒字の比率を表します。

決算概要

財政硬直化からの脱却

収入の確保・効率的な事業展開を徹底

歳 出を前年度と比較すると9億2,595万円の大規模な減額となっています。その要因は、24年度に比べて普通建設事業費が10億5,059万円減額したことなどによるものです。また、財政硬直化をはかる経常収支比率は7.0%減少し、91.5%と改善しましたが、引き続き高い水準です。自主財源の根幹をなす町税などの収入確保、さらに無駄のない効率的な事業展開の徹底による、財政の硬直化からの脱却を図ることが重要な課題となっています。

決算

check

平成25年度町の財政通信簿

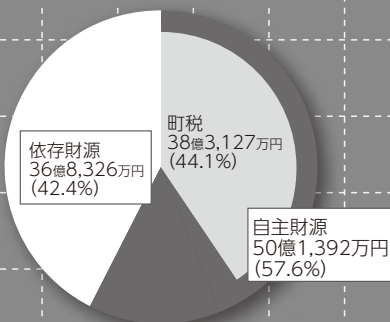
平成25年度決算がまとまりました。一般会計の歳出総額は81億6,738万円で、実質収支は4億8,373万円の黒字でした。前年度の町のお金と財産の現状、課題をチェックしていきましょう。

問 財政課 内線241~243

一般会計歳入

歳入額は86億9,718万円

一般会計の歳入は86億9,718万円でした。内訳は、町でまかなう自主財源が57.6%、国や県に頼った依存財源が42.4%です。自主財源の主なものでは、町税の38億3,127万円で、前年度に比べ1,863万円の増額となり、全体の44.1%となっています。依存財源の主なものでは、地方交付税が13億2,101万円で前年度に比べ1,487万円の減額となり、全体の15.2%となっています。



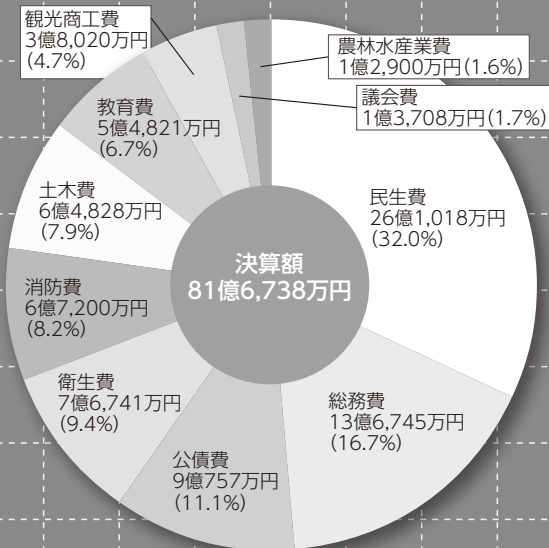
一般会計歳出

歳出額は81億6,738万円

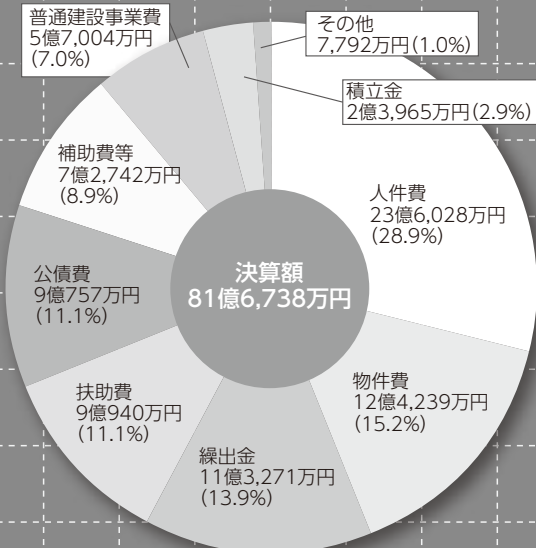
前年度に町が支出した一般会計の総額は81億6,738万円でした。これを行政の目的別に見ると、民生費が26億1,018万円と最も多く、全体の32.0%を占め、続いて総務費が13億6,745万円、公債費が9億757万円となっています。

経済的視点で分類した性質別では、人件費が23億6,028万円と最も多く、全体の28.9%を占め、委託料などの物件費が12億4,239万円、繰出金が11億3,271万円となっています。

目的別歳出の状況



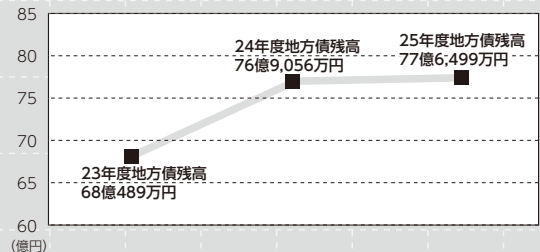
性質別歳出の状況



地方債(一般会計)

町の借金残高は77億6,499万円

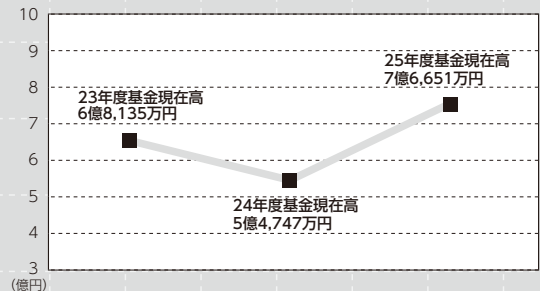
年度を超えて返済する借入金を「地方債」といいます。25年度末の残高は、24年度から7,443万円増加し、77億6,499万円となっています。地方債の借入については、事業の取捨選択を行い適切な財政運営に努めます。



基金(一般会計)

町の貯金残高は7億6,651万円

法律や条例に基づいて設置される「基金」は、特定の目的のために活用できます。一般会計では14の基金があり、25年度末の残高は24年度に比べ2億1,904万円増額の7億6,651万円となっています。



特別会計

国保の厳しい財政運営

特定の事業を行うために一般会計と分けて設置される特別会計では、25年度に国民健康保険事業特別会計で保険料を平均18.9%引き上げるなど、保険給付費の増加などにより厳しい運営が続いています。

区 分	歳 入	歳入歳出差引
国民健康保険事業	42億 663万円	2億9,818万円
下水道事業	8億4,851万円	847万円
介護保険事業	22億5,862万円	5,423万円
公共用地先行取得事業	1,494万円	—
後期高齢者医療	3億2,460万円	△322万円
水道事業(収益的事業)	3億9,978万円	3,682万円
温泉事業(収益的事業)	1億9,787万円	△1,345万円



Yugawara
町政ニュース

地域商品券発売

10パーセントもお得
12月1日(月)から湯河原町地域商品券発売

問商工会 ☎63-0111



湯 河原町商工会では、町内の商店、飲食店、宿泊施設など約270店で利用でき、1冊5,000円で5,500円分のお買い物をすることができ、プレミアム商品券『湯河原温泉地域商品券』を発売します。お歳暮や新年のあいさつ、いつものお買い物などにご利用ください。



商品券を利用できるお店はこのステッカーが目印です。

- ◆ **販売開始** 1回目…12月1日(月)／2回目…12月14日(日)
1回目・2回目ともに午前9時から販売開始
- ※ 売り切れ次第終了
- ◆ **販売場所** 1回目…湯河原町商工会、湯河原温泉観光協会、湯河原総合情報センター(駅前観光案内所)、小沢牛乳店、役場観光課／2回目…湯河原町商工会
- ◆ **販売価格** 1冊5,000円(500円券11枚つづり)
- ◆ **購入限度** 窓口にお越しの方一人につき3万円(6冊)
- ◆ **利用期間** 平成27年5月31日(日)まで
- ◆ **利用限度** 1回5万円
- ◆ **注意** この商品券はつり銭が支払われません。



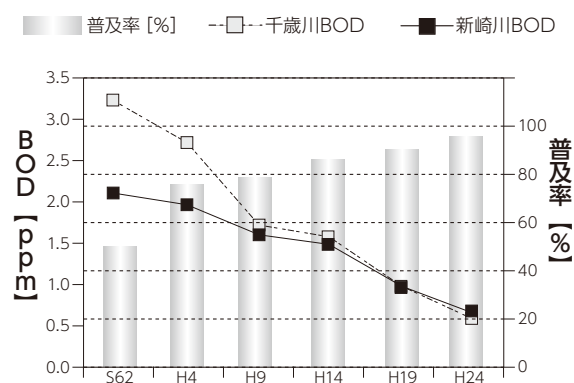
Yugawara
町政ニュース

下水道への接続

川や海の美しい水環境を守るために
下水道に接続しましょう

問下水道課 ☎63-1231

千歳川と新崎川の水質と下水道普及率の推移



※BOD(水質汚濁指標)

水中の有機物を分解するバクテリアが消費する酸素量を表わします。水がきれいになれば、水中の有機物が減り、バクテリアが必要とする酸素量が減っていきます。

【資料提供】神奈川県環境農政部大気水質課

生 活排水に含まれるシャンプーや洗剤などには、有機物やリンなど、多くの化学物質が含まれているため、川や海に流入すると水質汚濁が進行し、自然の浄化作用だけではきれいになりません。私たちの財産である美しい川や海を取り戻すために、湯河原町では下水道を整備し、水の浄化に努めています。

現在、約85%の住宅が下水道に接続していますが、次の世代へ美しい水環境を引き渡すには、まだまだ住民の皆さんのご理解とご協力が必要です。下水道に接続できる地域で、まだ接続されていない人は、一日も早く接続するようお願いいたします。接続工事には助成制度があります。詳しくは下水道課へお問い合わせください。また、下水処理に必要な費用は、皆さんに負担していただいている使用料で賄われています。期日までの納付をお願いします。



Yugawara
町政ニュース

社会保険料証明書

町県民税・所得税の申告、年末調整に利用 社会保険料控除に必要な証明書を送付します

問 住民課 内線325～327
介護課 内線342
小田原年金事務所 ☎22-1391

社

会保険料(国民健康
保険料、後期高齢者
医療保険料、介護保
険料、国民年金保険料)は、

町県民税・所得税の申告や年
末調整の社会保険料控除の対
象となります。

手続きに必要なとなる、平成
26年中の支払額を証明する書
類を送付しますので、届いた
ら内容を確認し、大切に保管
してください。

国民健康保険料・後期高齢者
医療保険料・介護保険料の納
付額証明書について

平成27年1月下旬に発送す
る予定です。ただし、保険料
の支払方法が特別徴収(年金
からの天引き)のみの人は、
日本年金機構から送付される
「公的年金等の源泉徴収票」
をご利用ください。

年末調整のため勤務先へ提
出する場合など、年内に証明
が必要な人は、本人確認書類
(免許証など)をお持ちの上、
役場住民課または介護課へお
越しください。

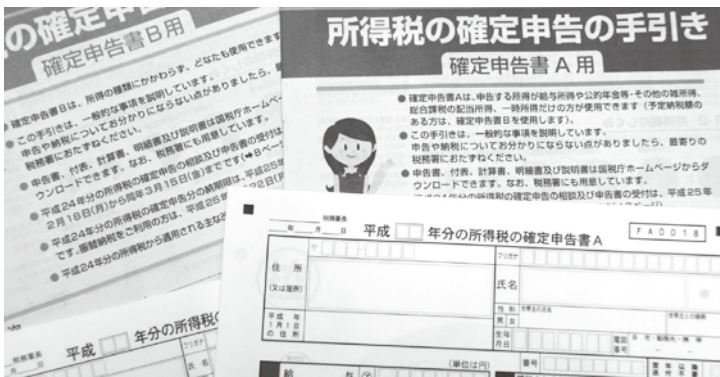
なお、この場合、保険料の
納期未到来分は、納付予定額
として記載されることがあり
ますのでご了承ください。

国民年金保険料について

平成26年1月から9月まで
に納付した国民年金保険料額
を証明する「社会保険料(国
民年金保険料)控除証明書」
が、11月上旬に日本年金機構
から送付されます。

町県民税・所得税の申告や
年末調整の際には、この証明
書と10月以降に納付した領収
証書が必要です。

なお、10月以降に今年初め
て国民年金保険料を納付した
人には、平成27年2月上旬に
送付されます。



入札参加資格



Yugawara
町政ニュース

平成27・28年度競争入札の参加には 参加資格定期申請が必要です

問 庶務課 内線287

町

が発注する工事、コ
ンサル、委託および
物品の競争入札に参
加するためには、入札資格者
名簿への登録が必要になりま
す。

平成27・28年度の入札資格
者名簿への登録に必要な申請
を「かながわ電子入札共同シ
ステム」のホームページで受
け付けています。

期間内に申請をしないと、
来年4月からの競争入札に参
加できなくなりますのでご注
意ください。

◆申請期間

① インターネット申請受付期
間 12月1日(月)まで

② 提出書類受付期間 12月2
日(火)まで

◆資格認定期間 平成27年4
月1日～平成29年3月31日

◆町に提出する書類

① 入札参加資格申請に関する
代理人の委任状(代理申請
のとき)

② 建設業許可申請書別表(写
し)(工事で受任者を置くこ
と)

③ 入札契約に関する代理人の
委任状(受任者ごと)

④ 建築士事務所登録通知書
(写し)(受任者分)

⑤ 役員が確認できる書類(登
記簿謄本の写しなど)



※詳しくは、「かながわ電子
入札共同システム」のホー
ムページ(<http://nysat.sue-kanagawa.lg.jp>)を
ご覧ください。

⑥ 湯河原町税完納証明書
⑦ 使用料等納付状況調査の同
意書
⑧ 納税等状況調査の同意書
※⑤・⑥・⑦・⑧は、町内に
本店、支店または営業所が
ある場合に提出してください。
い。なお、⑥・⑦・⑧は、
町内に本店、支店または営
業所がある場合で、法人、
町内に居住する法人の役員
および個人事業主全てが対
象となります。



Yugawara
町政ニュース

秋の火災予防運動

もういいかい 火を消すまでは まあだだよ 11月9日(日)から15日(土)は秋の火災予防運動

消防本部警防課 ☎60-0177

住宅防火の7つのポイント

3つの習慣



- ◆寝たばこは絶対にしない。
- ◆ストーブは燃えやすいものの近くで使わない。
- ◆ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

4つの対策

- ◆住宅用火災警報器を設置する。
- ◆寝具や衣類などは、防災品を使用する。
- ◆住宅用消火器などを備える。
- ◆普段から隣近所の協力体制をつくる。



日 本全国では、平成25年に48,000件以上の火災が発生し、約1,600人もの尊い命や多くの財産が失われました。火災による死者のうち約6割は住宅火災によるものです。

皆さんの家庭から火災を生させないように、死傷者を出さないように地域ぐるみで火災予防を心がけましょう。

また、住宅火災で命を落とす原因の約6割が逃げ遅れです。そのため、全ての寝室と2階以上に寝室として使用する



る部屋がある場合は階段の上部に、住宅用火災警報器の設置が義務付けられています。大切な家族や財産を守るため、住宅用火災警報器を必ず設置しましょう。



Yugawara
町政ニュース

防災講演会

いざというときの心構えを学びませんか 防災講演会参加者募集

地域政策課 内線234

内容

- ▶日時 11月22日(土) 13:30~15:00
- ▶会場 小田原市民会館3階小ホール
- ▶対象 湯河原町、小田原市、南足柄市、中井町、大井町、松田町、山北町、箱根町、開成町、真鶴町に在住在勤の人
- ▶定員 200人程度(先着順) ▶参加料 無料
- ▶講師 やもり かつや 矢守 克也さん
(京都大学教授・巨大災害研究センター長)
- ▶講演内容
大災害!それまで・そのとき・それから
~自助・共助の心構え~
- ▶主催 神奈川県西部広域行政協議会防災部会
- ▶申し込み 11月11日(火)17:00までに、氏名(ふりがな)、住所を電話(63-2111内線234)、FAX(62-1991)、Eメール(bousai@town.yugawara.kanagawa.jp)のいずれかで地域政策課へ



神 奈川 県西部地域では、以前から神奈川 県西部地震や、首都直下地震の発生が危惧されています。

また、近年では異常気象により、県内でも想像を超える大雨や台風による被害が発生しています。

このような災害に対しては、個人や自主防災組織などによる自助・共助での災害対策や心構えが重要になります。

そこで今回、県西部2市8町の皆さんを対象に、地震災害や気象などに関する防災講演会を開催します。



東台福浦小学校

つながる

「おはようございます。」

東台福浦小学校では、握手をしながら、子ども同士で、目と目を合わせてあいさつをして一日をスタートしています。

この朝のあいさつ運動は、児童会の取り組みとして、なかよしグループが順番に一週間毎に当番を担当し、みんなを迎えます。夏休みが明



けてからは、それまでの活動をふり返り、一歩進めようと考えながら実践しています。目と目を合わせて、手と手をつないで、心と心もつなげていきたいものですね。

今年度の児童会のスローガンは、『つながる・ふれあう・チャレンジする』です。ここに掲げてあるとおり、「つながる」というのはとても大切です。みんなが楽しくなるし、一人一人が、またはみんながチャレンジする力にもなる、と児童も感じています。

そのスローガンの実現に向けて、あいさつ運動のほかにも、なかよしグループの活動を活発にできるように取り組むことにもチャレンジしています。ハイキング、運動集会、班遊び、お互いにふれあう機会を多くするように心がけています。運動会



では、班対抗の馬とびリレーや全校リレーの練習から本番を経てチームワークを高めることができました。

お兄さん、お姉さんを慕って後ろをついて回る下学年、低学年のけんか仲裁に入り事情を聞いてあげる高学年、休み時間や放課後にいろいろな学年が入り混じって遊ぶ姿…。さまざまな場面で、児童たちのふれあいの厚みが増してきたように感じます。たくさんのふれあいの中から、つながりがより深まるような取り組みを積み重ね、さまざまなことにチャレンジできる学校を目指していきます。



11月学校行事

湯河原中学校

11日(火)・12日(水) 第3回定期テスト
13日(木) QU実施
18日(火)～22日(土) 湯中学校へ行く週間
22日(土) 1日授業参観・学級懇談会
28日(金)～12月4日(木) 進路面談(3年)

吉浜小学校

4日(火)～21日(金) 吉小カップ
5日(水) なかよし地域清掃
10日(月)～14日(金) 読書週間
13日(木) 給食試食会
17日(月) 防犯教室

湯河原小学校

7日(金) 避難訓練
21日(金) 学習発表会(1・4・5年)

東台福浦小学校

4日(火)～14日(金) 読書週間
5日(水) ブックトーク・国際理解教育講演会
6日(木) 遠足(1・2・3年)
27日(木) 料理講習会



★町内小学校共通★ 13日(木)・14日(金) 修学旅行(6年)
19日(水) 小学校音楽会(湯小5年、吉小4年、東台小4・5年 会場：吉浜小学校)

池峯『もみじの郷』とお茶室

奥湯河原温泉観光協会 ☎64-1234

錦秋の湯河原温泉で静寂な余韻を



開催期間

11/15(土)
~11/30(日)

参加者募集!!

奥湯河原ともみじの郷を歩く ハイキング 11/29(土)

天照山・池峯ハイキングコースを歩く行程約8kmの健脚向きツアー。

▶時間 9:10~14:30 湯河原駅改札前集合

▶定員 50人(先着順)

▶参加料 1,000円(保険料・バス運賃込み)

▶申し込み 11月20

日(木)までに、往復はがきに、参加者全員の住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記して、湯河原温泉観光協会へ

〒259-0314

湯河原町宮上566

奥湯河原温泉観光協会

☎64-1234



お茶室

有名建築家設計の落ち着いた茶室で、静寂の中、一服のお茶を楽しんでみませんか。

◆時間 10:00~14:00(開催期間中毎日)

◆入場料 500円(抹茶・お菓子付き)

おみやげもの出店

◆時間 10:00~14:00(開催期間中毎日)※雨天中止

◆出店場所 池峯橋(バス停奥湯河原入口下車すぐ)



ふうた
楓太

もみじの郷・お茶室へのアクセス

- ・奥湯河原行バス「奥湯河原入口」下車 徒歩約40分(もみじの郷)
- ・奥湯河原行バス終点「奥湯河原」下車 徒歩約10分(お茶室)

秋の夜長にあらわれる幻想的な風景

もみじライトアップ2014

問 町立湯河原美術館 63-7788

開催日
**11/22(土)
~11/30(日)**
会場：町立湯河原美術館庭園
時間：16:30~20:30
入園料：無料



町立湯河原美術館 ナイトミュージアム

町立湯河原美術館 63-7788

11/22(土)
~24(月)

もみじのライトアップに合わせ、時間を延長して夜間開館。休憩室から見るライトアップが圧巻。

- 時間 16:30~20:30(入館20:00まで)
- 観覧料 大人600円 小中学生300円
※町民割引あり



スポーツの秋を満喫 スポーツ・レクリエーション・フェスティバル

社会教育課 62-1125

11/9(日)

- 時間 9:30集合/10:00開会式
- 会場 町民体育館
- 種目 グラウンドゴルフ、キンボール、パタンク、ドッジビー、ファミリーバドミントンほか
- 参加料 無料
- 持ち物 運動靴、体育館シューズ(靴底が黒いものは不可)、タオル、飲み物など
- 主催 湯河原町スポーツ推進委員会
※幼児は保護者が同伴してください。



夜空に輝く天体ショー 親子天体観測会

社会教育課 62-1125

12/11(木)



冬の星座を観察して、宇宙に思いをはせてみませんか。

- 時間 18:30~
- 会場 吉浜小学校グラウンド(雨天時は教育センター)
- 対象 町内に在住・在学の小学4年生から中学3年生とその保護者
- 定員 15人(先着順)
- 講師 梅原紘明さん
うめはらひろあき
- 持ち物 筆記用具、懐中電灯、双眼鏡(持っている人)
- 申し込み 11月10日(月)から社会教育課へ

敬老のつどい

いつまでもお元気で

秋風が心地良く、過ごしやすい天候となった9月27日(土)、町民体育館では「敬老のつどい」が開催され、多くの高齢者の皆さんにご来場いただきました。

第1部の記念式典では、富田幸宏町長のあいさつをはじめ、長寿者の紹介、来賓の皆さんからの祝辞が述べられました。

第2部では、皆さんお楽しみのアトラクションが披露されました。



手遊びを披露する園児たち

素敵な歌声を披露する小山みつなさん



はじめに、八雲保育園わかば組の園児が登場。おじいちゃん、おばあちゃんと一緒に手遊びや、舞台上がってのかわいいお遊戯を披露。続いての湯河原芸妓屋組合の皆さんによる艶やかな舞には会場内がうっとり。

そして、最後を飾ったのは、湯河原町出身の民謡歌手小山みつなさん。民謡はもちろん、童謡や演歌も素敵な歌声で披露していただき、会場からは大きな拍手が送られていました。

皆さん、いつまでもお元気で、来年もまた遊びに来てくださいね。

男性のための料理教室

おいしいランチの出来上がり

9月26日(金)、保健センターで湯河原町食生活改善推進団体による「男性のための料理教室」が開催されました。普段から料理をされている男性はもちろん、料理初心者の男性も参加し、和気あいあいとした雰囲気の中で、ポークカツレツなどの本格的な料理に挑戦しました。

料理が出来上がると、「はじめは緊張したけど、楽しかった。」「自分で作った料理はおいしい。」などの感想が聞かれました。



上手に焼いてくださいね

リニューアルした児童コーナー



図書館児童コーナーリニューアル

図書館で楽しいひととき

町立図書館では1階児童コーナーの一部を、乳幼児や小学生、保護者の皆さんなどが、ゆったりとくつろぎながら利用できるようにタイル敷きの床をカーペット敷きにリニューアルし、10月1日から来館者の皆さんが利用できるようになりました。

このコーナーには、児童用の楽しい絵本や乳幼児が遊べる手作りのおもちゃ、おむつ替え用のベッドが備えられていますので、ぜひ親子で来館していただき、楽しいひとときをお過ごしください。

教育委員会委員に貴田太史さんを任命

教育行政の重要事項を決定

教育委員会委員について、湯河原町議会 9 月定例会で任命が同意され、10月16日(木)に、富田町長から貴田太史さん(新任)に任命書が交付されました。

任期は、平成30年10月31日までの4年間です。

教育委員会委員は、教育、学術、文化に対して深い見識を持つ人の中から町長が任命するもので、湯河原町教育委員会は5人の委員で構成され、月1回の定例会で、教育行政の重要事項や基本方針を合議制で決定しています。



任命書の交付を受ける貴田委員

選任書の交付を受ける吉田委員



固定資産評価審査委員会委員に吉田尚明さんを選任

固定資産税課税の公平性を確保

固定資産評価審査委員会委員に吉田尚明さん(新任)が選任され、10月19日付けで就任しました。

任期は、平成29年10月18日までの3年間です。

同委員会は3人の委員で構成され、固定資産評価額に対し不服申し出があった場合に、中立的、専門的な立場から不服の内容について審査、決定させることにより、適正かつ公平な価格の決定を保証し、固定資産税における課税の公平を期することを目的としています。

灯りの祭典

静寂の灯りと躍動の灯り

10月4日(土)、千歳川沿いの遊歩道と泉公園を会場に「灯りの祭典」が開催されました。

午後7時、落合橋から泉公園入口までの遊歩道には、さまざまな模様が刻まれたたくさんの竹灯籠が設置され、幻想的な光が辺りを包み込みました。

午後8時からは泉公園で花火大会が始まり、サンパレードでお馴染みの手筒花火がスタート。

静寂な灯りと躍動する灯りが競演した秋の一夜となりました。



さまざまな模様が刻まれた竹灯籠

クラス一丸となった歌声を披露



湯河原中学校合唱コンクール

歌声とともに心をつな

10月16日(木)、17日(金)の二日間、湯河原中学校で学習発表会が開催されました。

今年のスローガンは「One for all All for one～心を繋ぐ湯中魂～」。

一日目は、ステージ発表や展示などで日頃の学習成果を発表しました。二日目の合唱コンクールでは、どのクラスも毎日練習に励んだ成果を、クラス一丸となって体育館いっぱいに響き渡らせていました。素敵な歌声をありがとう。

Health avi がん検診を受診しましょう 12月11日(木)のがん検診(集団)のおしらせ

日本では、約2人に一人が、がんで亡くなっています。がんは早期のうちに治療すれば治癒する可能性が高まる病気。がん検診などを定期的に受診し、早期に発見、治療することが重要です。

- 検診日 12月11日(木)
- 会場 保健センター
- 申し込み 11月7日(金)の8:30から、電話または直接保健センターへ(電話での申し込みの場合、後日問診票を保健センターで受け取ってください。)

問保健センター 内線367

項目	対象	定員	受付時間	受診料
胃がん検診	40歳以上(昭和50年3月31日以前生まれ)	100人	8:30～ 9:30(男性) 10:00～11:00(女性)	900円
大腸がん検診		100人	8:30～11:00(男女) 13:00～13:30(男女)	500円
肺がん検診		100人	8:30～ 9:30(男性) 10:00～11:00(女性) 13:00～13:30(男女)	200円
子宮がん検診	20歳以上の女性(平成7年3月31日以前生まれ)	90人	8:30～11:00 13:00～13:30	600円
乳がん検診 (視触診とマンモグラフィー)	40歳以上の女性(昭和50年3月31日以前生まれ)で、年度内(平成27年3月31日まで)に偶数年齢になる人	80人		1,000円

※70歳以上(昭和20年3月31日までに生まれた人)と生活保護を受けている人は、受診料が無料です。
※年度内に奇数年齢になる人は、町指定医療機関での乳がん検診(視触診のみ・受診料900円)の対象です。受診希望者は保健センターで受診券を受け取り、医療機関で受診してください。

Health avi 病院、診療所の相談は 小田原医師会地域医療連携室へ



小田原医師会の地域医療連携室では、各医療機関の診療時間・休診日、各種健康診断・検査・予防接種の実施医療機関などをご案内しています。

インフルエンザの予防接種を受けられる医療機関についても、お気軽にご相談ください。

- 時間 月～土曜日(祝日、年末年始は休み)
9:00～12:00/13:00～17:00

※医師による無料の電話医療相談(13:30～14:30)も受け付けています。

問小田原医師会地域医療連携室 ☎47-0833

Health avi 湯河原町新型インフルエンザ等対策行動 計画(案)についてご意見をお寄せください

町では、神奈川県新型インフルエンザ等対策行動計画に基づく、「湯河原町新型インフルエンザ等対策行動計画」の策定に取り組んでいます。

この計画(案)に対する、皆さんのご意見をお寄せください。

- 意見募集期間 11月8日(土)まで
- 計画(案)配布場所 住民課、保健センター、駅前観光案内所、町立図書館、教育センター、観光会館、ヘルシープラザ

※計画(案)は、町ホームページからも入手することができます。

※ご不明な点は、お気軽にお問い合わせください。

問保健センター 内線367



健康一番!!

やまだ かな
山田 佳奈 保健師の
カラダに効くワンポイントアドバイス

本格的な流行の前に
今からできるインフルエンザ予防



インフルエンザは、12月から3月頃にかけて流行します。湯河原町でも昨年は12月頃から始まり、1月をピークに流行しました。症状は、38度以上の発熱、関節痛、だるさなどです。感染力が強いので、流行し始めると一気に感染が広がってしまいます。流行の時期を迎える前に予防しておきましょう。

免疫力を高めておく

① バランスの良い食生活

加工食品や揚げ物などは少なめに、魚、野菜、海藻、芋類などをバランスよくとるようにしましょう。

② 無理のない運動と十分な睡眠

定期的に適度な運動をすること、たっぷり睡眠をとることは、ウイルスに対しての抵抗力を高めます。元気な毎日を送るために、少しずつでも歩く機会を増やしましょう。

③ 体を温める

体が冷えていると、免疫力が下がってしまいます。湯船にしっかりと漬かる、腹巻をするなど、体を温めるように心がけましょう。

予防接種を受ける

予防接種には、インフルエンザにかかりにくくする効果と、かかってしまったときの重症化を防ぐ効果があります。

特に、子どもや高齢者がかかる重症化しやすいので、予防接種を受けておきましょう。

予防接種は効果を発揮するまでに約2週間かかり、5か月間程度その効果が持続します。そのため、流行に備えるには12月上旬までに受けておくことが望ましいです。

また、もしインフルエンザにかかってしまったときは、マスクを着し感染の広がりを防ぐようにしましょう。

※65歳以上の人は、少ない自己負担額で予防接種を受けられる公費負担制度があります。

問 保健センター 内線362

11月 保健行事カレンダー

(会場：保健センター)

- 10日(月) 1歳児歯教室
9:20~9:30
平成25年9月~10月生
- 13日(木) かるがも育児教室
9:30~11:00
乳幼児と保護者
- 14日(金) 3歳6か月児健康診査
13:00~13:15
平成23年4月生
- 17日(月) 2歳児歯科検診
13:30~14:00
平成24年10月~11月生
- 19日(水) マタニティークラス①
13:30~15:30
- 21日(金) 1歳6か月児健康診査
13:30~14:00
平成25年4月生
- 25日(火) 4か月児健康診査
13:00~13:15
平成26年7月生
- 26日(水) マタニティークラス②
13:30~16:00

離乳食講習会で
疑問を解決
楽しく仲間づくり



- 日時 12月5日(金) 10:00~12:00
- 会場 保健センター
- 内容 離乳食に関する話と調理実習
- 対象 離乳期の子どもの持つ親またはその家族
- 定員 15組(先着順)
- 持ち物 筆記用具、エプロン、三角巾(バンダナ可)
- 申し込み 11月25日(火)までに電話で保健センターへ
- ※当日保育を希望する人は、あわせてお申し込みください。
- 問 保健センター 内線367

町立湯河原美術館情報

問 町立湯河原美術館 ☎63-7788

平松礼二館企画展

「路シリーズ1977～ いつかきた路」

期 12月27日(土)まで

収蔵品小企画展「水辺の情景」

期 12月27日(土)まで

平松礼二トークイベント「日本画から世界画へ」

今年6～8月に開催されたドイツでの巡回展を終えた平松画伯が日本画を熱く語ります。

日 11月16日(日) 10:30～11:30

場 1階図書コーナー

秋の文化祭連動企画

『文化芸術団体作品展』

場 展示コーナー(観覧無料)

① 湯河原書道連盟書道展

11月11日(火)まで

② 湯河原写真連盟作品展

11月13日(木)～25日(火)

③ 湯河原美術展受賞作品と会員小作品展 11月27日(木)～12月9日(火)

※ もみじライトアップ2014とナイトミュージアムについては、10ページをご覧ください。

第33回小学生の税の書道展

問 小田原青色申告会 ☎24-2613

県西地区2市8町の児童の入選作品が展示されます。

日 11月28日(金)～11月30日(日)

9:00～18:00(最終日は17:00まで)

場 小田原市民会館

狂犬病予防注射はお済みですか

問 環境課 内線551～553

狂犬病予防注射は、毎年1回、飼い犬に受けさせることが法律で義務付けられています。

まだ狂犬病予防注射の接種と注射済票の交付手続きをしていない飼い主は、早めに手続きをしましょう。

▶ 手続きの方法

お近くの動物病院で狂犬病予防注射を受け、獣医師の発行した証明書と手数料の550円(1頭当たり)を持ち、環境課で注射済票の交付手続きをしてください。

▶ お願い

死亡・譲渡により現在犬を飼っていない人は、環境課までご連絡ください。

地域の歴史と文化の探訪参加者募集

問 社会教育課 ☎62-1125

日 11月26日(水) 9:00～12:00

内 ①真鶴駅(9:00集合)→②旧福浦小学校跡→③ティシャバ跡→④真砂橋→⑤門川駅跡(高杉書店)→⑥中島モータース→⑦千歳橋(12:00解散)

定 20人(先着順)

費 300円(保険料、資料代など)

持 飲み物、タオル、筆記用具、歩きやすい服装

申 11月4日(火)から社会教育課へ

町立保育園と福浦幼稚園の入園申し込みについて

問 福祉課 内線316

学校教育課 ☎62-1100

平成27年度の町立保育園と福浦幼稚園の入園申し込みを次のとおり受け付けます。

受付期間 12月18日(木)・19日(金)

受付場所

町立保育園：役場第2庁舎3階会議室
福浦幼稚園：学校教育課

申込書の配布 12月1日(月)～

町立保育園：各保育園または福祉課
福浦幼稚園：福浦幼稚園または学校教育課

※ 募集人数や入園条件などの詳細は、広報ゆがわら12月号でお知らせします。

新成人集まれ!!『成人のつどい』

問 社会教育課 ☎62-1125

日 平成27年1月11日(日) 11:00～

場 観光会館

対 平成6年4月2日～平成7年4月1日生まれの新成人

▶ 町外にお住まいの対象者へ

通学や仕事で町外にお住まいの新成人で、湯河原町の『成人のつどい』への参加希望者は、11月28日(金)までに社会教育課にご連絡ください。(ご家族からの連絡でも構いません。)

案内状を12月上旬に送付します。

コミュニティバスを利用しましょう

問 地域政策課 内線233

湯河原町コミュニティバスは、地域の皆さんの便利な足として、また、高齢者や交通弱者の皆さんが買い物やイベントなどに参加する際の交通手段として、毎日運行しています。ぜひご利用ください。

運行区間 湯河原駅～真鶴駅

所要時間 20分(ゆめ公園・兎沢経由は31分)

運行便数 11往復22便/日(うち3往復6便は、ゆめ公園・兎沢経由)

運賃 大人210円 小人110円(小学生)

第36回「湯の里ゆがわら」東洋蘭展示大会

『わびさび』を基調とした華やかで、清楚な美の東洋蘭。地元愛好家「神奈川愛蘭会」の会員を中心に、約200点が出品されます。また会場内では、苗の分譲・栽培指導もあります。

日 11月14日(金)～16日(日)

9:00～17:00(最終日は15:00まで)

場 観光会館2階中会議室

主 神奈川愛蘭会

問 湯河原温泉観光協会 ☎64-1234

ファミリーバドミントン教室

気軽に楽しめるニュースポーツです。

日 11月4・18日(火)

19:00～21:00

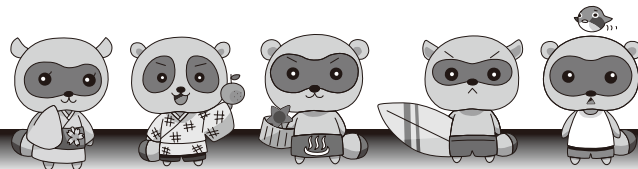
場 町民体育館

対 小学5年生以上(ただし、小学生は保護者同伴)

持 体育館シューズ(靴底が黒いものは不可)、タオル、飲み物

問 湯河原町スポーツ推進委員

問 社会教育課 ☎62-1125



学童保育所指導員を募集

☎社会教育課 ☎62-1125

平成27年4月1日から勤務できる人の登録を受け付けます。

勤務内容 放課後および学校休業中、家庭で適切な保護が受けられない児童の生活指導と学童保育所の管理運営

募集人数 6～7人

☑64歳以下(平成27年4月1日現在)で、児童の指導に熱意がある人

勤務場所 各小学校学童保育所

勤務時間 週29時間以内でローテーション勤務(▷平日・土曜日=13:00～18:00▷学校休業日=9:00～18:00▷夏季休業などの長期休業日=8:00～18:00)

※日曜・祝日は勤務なし

賃金 時給890円

☑11月4日(火)から申請書を社会教育課で配布

市町村および県税事務所による不動産の共同公売

☎徴収対策室 内線452

町税などの滞納処分として差し押さえた不動産の公売を県との共同で実施します。入札は原則としてどなたでも参加できます。

入札日時 11月27日(木) 13:00～13:30

※入札前に注意事項などの説明があります。

入札会場 神奈川県藤沢合同庁舎5階大会議室(藤沢市鵠沼石上2-7-1)

公売物件

①湯河原町宮下字柏木沢757番51 ほか3筆

▶**地積** 約310㎡ ▶**地目** 畑、公衆用道路、山林

▶**見積価額** 560万円 ▶**公売保証金** 56万円

※農地法の許可(買受適格証明書)が必要となります。

※公衆用道路については、共有持分となります。

②湯河原町福浦字杉洞364番イ号

▶**地積** 439㎡ ▶**地目** 畑

▶**見積価額** 1,321万円 ▶**公売保証金** 133万円

※農地法の許可(買受適格証明書)は必要ありません。

③長野県北佐久郡軽井沢町大字長倉字獅子岩2147番352

▶**地積** 2,921㎡ ▶**地目** 山林

▶**見積価額** 1,000万円 ▶**公売保証金** 100万円

※詳細は、町または県のホームページをご覧ください。

※公売が中止となる場合がありますので、事前にご確認ください。

住宅用太陽光発電設備設置補助金の事業期間延長について

☎環境課 内線551～553

自然エネルギーの有効活用および地球温暖化防止対策として実施している住宅用太陽光発電設備設置補助金の事業期間を2年間延長し、平成28年度までとします。

補助金額 上限5万2千円(1kW当たり1万5千円)

※交付要綱や補助対象など詳しくは、環境課までお問い合わせください。

「あゆみの会」参加者歓迎

☎福祉課 内線312

ことばや発達の遅れが心配、お友だちと上手に遊べないなどで悩んでいるお母さんやお父さん、お子さんと一緒に参加してみませんか。

☑11月12・19日(水) 10:00～11:30

11月26日(水) 10:00～13:00

☑保健センター1階和室

ありがとうございました 湯河原町への寄付

☎環境課 内線551～553

一般社団法人日本バーテンダー協会(石田盛人支部長)から、環境事業への協力を目的とする寄付の申し出があり、同協会が開催した設立20周年記念式典チャリティーパーティーの収益金から3万円を寄付していただきました。ありがとうございました。

外壁・屋根の塗り替えや 建て替えには届け出が必要です

家の新築や増改築、塗り替えなどをする場合は、建築物の色彩やデザイン、高さなどを定めた景観計画の基準を遵守し、一定規模以上の場合には都市計画課へ届け出が必要です。

届け出が必要な規模

▶家などを建てる場合

延床面積が150㎡(温泉場地区では10㎡)を超えるもの、または3階建て以上

▶外壁や屋根を塗り替える場合

塗り替える部分の面積の合計が50㎡(温泉場地区では10㎡)を超えるもの

※温泉場地区とは、観光会館から不動滝までの商業地域の用途が指定されている区域です。

☎都市計画課 内線534



11月9日は
119番の日

救急車を呼ぶときは、
落ち着いて次のことを
知らせましょう。

119番通報の正しいかけ方

- ①「救急」か「火災」かの区別
- ②来て欲しい場所の住所とその目標になる建物
- ③事故や病気の内容
- ④傷病者の人数、年齢、性別
- ⑤持病があればその病名、かかりつけの病院



☎消防本部警防課 ☎60-0177

第4回山・川・海の連続性を考える県民会議

問 神奈川県流域海岸企画課
☎045-210-6479

日 11月15日(土) 13:30~16:30

場 松田町民文化センター大ホール

内 酒匂川における健全な土砂管理の実現に向けた取り組みに関する講演や会場参加型の討論会

定 500人

申 電話(045-210-6479)、FAX(045-210-8878)、Eメール(ryuiki@pref.kanagawa.jp)のいずれかで住所、氏名、電話番号、参加人数を明記して11月14日(金)までに神奈川県流域海岸企画課へ

※ 当日の申込みは、会場で受け付けます。

H <http://www.pref.kanagawa.jp/evt/p830305.html>

湯河原町食生活改善推進団体健康料理教室

問 保健センター 内線367

日 11月19日(水) 10:00~13:00

場 保健センター

内 調理実習

定 30名(先着順)

持 エプロン、三角巾(バンダナ可)

申 11月13日(木)までに電話で保健センターへ

無料・個別記帳指導会

問 小田原青色申告会管理課
☎24-2613

日 第1回 12月15日(月)~19日(金)

①9:00 ②10:30 ③13:30 ④15:00
⑤16:30

第2回 平成27年1月13日(火)~16日(金)

①9:00 ②10:30 ③13:30 ④15:00
⑤16:30

※ いずれか1回の参加でも可

場 青色会館

内 第1回 記帳のあり方

領収書や昨年の申告書などを持参し、来年度の記帳のあり方をイメージ

第2回 確定申告に向けた実質的内容の相談

事業用資産の購入(トラックなど)の処理や売掛金の処理など

対 新規個人事業開業者など(白色含む)で青色会に登録のない人

申 11月18日(火)から電話で小田原青色申告会管理課へ

家庭教育学級

問 社会教育課 ☎62-1125

日 12月5日(金) 10:00~12:00

場 町立図書館

内 怒らない子育て

講 伊藤徳馬さん(茅ヶ崎市子ども育成部子ども育成相談課)

申 電話で社会教育課へ

※ 保育を希望する場合は、11月25日(火)までに申し込んでください。

『がんになっても自分らしく』~第5回緩和ケア市民公開講座~

問 小田原市立病院地域医療相談室
☎34-3175 内線3536

日 11月22日(土) 13:00~16:00

場 おだわら総合医療福祉会館4階ホール(小田原市立病院向い)

内 闘病中のフットサル選手による講演
定 300名(先着順)

申 小田原市立病院内専用ボックスまたは往復はがき(住所、氏名、年齢、電話番号、参加希望人数を明記)を送付

送付先

〒250-8558

小田原市立病院地域医療相談室

「2014あしがらアートの森」開催

問 2014あしがらアートの森実行委員会
代表 中野裕一 ☎090-5761-5548

日 11月16日(日)・22日(土)・23日(日)
10:00~16:00

場 旧南足柄市立北足柄中学校

内 日本つながっ展 子どもと家族が描いた全国公募絵画展

地域つながっ展 県西地域2市8町の子どもが描いた作品の団体企画展

森ワークショップ

※ 軽食コーナーあり

費 森ワークショップのみ材料費がかかります

H http://www.ac.auone-net.jp/~ashii_art/

神奈川県中小企業制度融資のご案内

問 神奈川県金融課
☎045-210-5677

県では、県内の中小企業の皆さんの事業に必要な資金の借入れを支援する「中小企業制度融資」を実施しています。さまざまなメニューがありますが、その一部を紹介します。年末の資金調達に、ぜひご利用ください。

小規模クイック融資

対 従業員数30人(商業・サービス業※は10人)以下の会社または個人事業者
※ 宿泊業・娯楽業を除く
限度額 2,500万円

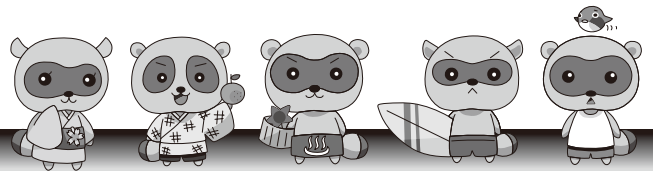
期間・利率 1年以内、金融機関所定の固定金利
1年超7年以内…年2.1%以内(税率引き下げ後)の固定金利または金融機関所定の変動金利

経営支援特別融資(一般枠)

対 最近3か月または6か月の売上高または売上総利益額(粗利益)の合計が、直近3年のいずれかの年の同期と比較して減少している中小企業者など
限度額 8,000万円

期間・利率 1年超10年以内、年2.0%以内
いずれも神奈川県信用保証協会の信用保証(別途保証料)が必要です。詳しくは、お問い合わせください。





新年のごあいさつに!!

梅の宴デザイン年賀はがき販売

問 駅前観光案内所 ☎63-5599

毎年好評の「梅の宴デザイン年賀はがき」を今年も販売します。完全予約販売ですので、お早めにお申し込みください。

予約期間 11月1日(土)~10日(月)
(売り切れ次第終了)

販売単位 20枚以上で10枚単位

販売開始 11月20日(木)~

販売場所 駅前観光案内所

※インクジェット用はありません。

※郵便局では取り扱っていません。

※100枚以上購入の場合は配達します。



災害時の備えに ストマ用装具の保管について

問 福祉課 内線311

ストマとは、消化管や尿路の疾患によって、腹部に便や尿を排泄するために造設した人工肛門または人工膀胱を指します。この排泄口に装着する用具をストマ用装具と言います。

災害時に住居が被災し、ストマ用装具が持ち出せなくなった場合に備えて、町では自己所有のストマ用装具1週間分をお預かりしています。希望者は福祉課へ申請してください。

対 ストマ用装具を使用している町内在住の人

時 ①住所、氏名、電話番号を記載し、ご自身のストマ用装具を1週間分入れたバッグ

②印鑑

※ バッグ・ストマ用装具は、各自でご用意ください。

※ バッグは、高さ20cm×幅30cm×奥行10cm程度までの大きさです。

保管場所 保健センター

保管期間 申請日から翌年の11月まで

かながわハートフルフェスタ inおだわら

問 神奈川県人権男女共同参画課
☎045-210-3637

日 12月6日(土) 13:00~15:15

場 小田原市民会館大ホール

内 俳優阿藤快さんによる講演「旅で出会ったあたたかい人たち!(仮)」、小田原市城北中学校吹奏楽部の演奏、人権作文コンテスト表彰式など

※ 保育あり(2歳~6歳の未就学児9人まで。事前申し込みで希望者多数の場合、抽選。)

申 はがき、FAX(045-210-8832)、Eメール(fm0216.s8c@pref.kanagawa.jp)のいずれかで行事名、代表者の郵便番号、住所、氏名、電話番号、参加人数、保育希望者は子どもの氏名、ふりがな、年齢、性別を明記して、11月10日(月)までに神奈川県人権男女共同参画課へ

送付先 〒231-8588

横浜市中区日本大通1

オストメイト健康相談会

問 公益社団法人日本オストミー協会
神奈川支部事務局長 須田佐代子
☎0466-45-4216

日本オストミー協会神奈川支部では、オストメイト(人工肛門、人工膀胱保有者)のための相談会を開催します。ご家族や医療関係者などもお気軽にご相談ください。

日 11月8日(土) 13:30~15:30

場 城堀会館

※ 申し込みは不要です。また、駐車場はありませんので、公共交通機関をご利用ください。

教育委員会 定例会のお知らせ

問 学校教育課 ☎62-1100

日 11月19日(水) 9:30~

場 教育センター 2階204会議室

※ 傍聴希望者は、前日の午前中までに学校教育課へご連絡ください。

人権擁護委員が委嘱されました

問 福祉課 内線313

人権擁護委員の深澤昌光さん、小澤千鶴子さんが再任され、法務大臣から委嘱状が交付されました。

任期は平成26年10月1日から平成29年9月30日までの3年間です。

人権擁護委員は、地域住民で人格識見が高く、広く社会の実情に通じ、人権擁護について理解のある人を法務大臣が法律に基づいて任命し、基本的人権に関するさまざまな問題の相談を受け、解決に導く相談窓口となります。



深澤昌光さん



小澤千鶴子さん

年末調整説明会

問 小田原税務署(担当:法人2部門)
☎35-4511

日 11月7日(金) 13:30~16:00

場 商工会館3階

内 年末調整に必要な書類と平成27年度給与支払報告書の用紙の配布・説明

対 源泉徴収義務者(事業所などの給与事務担当者)

不法投棄撲滅強化月間



ごみの不法投棄の問題は、社会問題として大きく取り上げられていますが、町内でも、山林、河川、市街地などにごみが不法投棄されています。

神奈川県では不法投棄を根絶するため、毎年11月を不法投棄撲滅強化月間とし、普及啓発事業、監視・取締事業などを実施しています。

不法投棄をしている人や不法投棄物を見かけた場合には、環境課または小田原警察署(☎32-0110)までご連絡ください。

問 環境課 内線551~553

相談ひろば

日時の記載のない相談は随時受け付けています。

◎心配ごとと行政相談

日11月10日(月) 13:00~16:00

場宮下会館

日11月20日(木) 13:00~16:00

場文化福祉会館

◎青少年相談

日平日9:00~12:00/13:00~16:30

場青少年相談室(教育センター2階)

※上記時間以外は『親と子のテレホン相談☎63-6300』へ

◎教育相談

日平日9:00~12:00/13:00~17:00

場学校教育課(教育センター1階)

◎町長相談(予約制)

場役場会議室

申秘書広報室(内線203)

◎育児相談

日11月18日(火) 9:30~11:30

場保健センター

◎児童相談(予約制)

場福祉課会議室

申福祉課(内線316)

※虐待の疑いがある場合は、どんなでもご連絡ください。

◎住民健康相談・栄養相談

日11月5日(水)・21日(金)

9:30~11:30

場保健センター

◎外国籍住民相談(予約制)

対象言語 英語・韓国語・タガログ語

申地域政策課(内線232)

◎法律相談(予約制)

日11月12日(水) 10:00~12:00

11月26日(水) 13:00~16:00

場商工会館

申商工会(☎63-0111)

◎税務相談(予約制)

日11月26日(水) 13:00~16:00

場商工会館

◎融資相談(事業融資)

日11月11・18(火) 10:00~16:00

場商工会館

◎補装具巡回更生相談(予約制)

《肢体不自由》

日11月10日(月) 13:00~14:00

場小田原市保健センター

申福祉課(内線311)

◎出張福祉相談会

《湯河原会場》

日11月10・17日(月) 10:00~12:00

場地域福祉センター1号館相談室2

《真鶴会場》

日11月11・18日(火) 10:00~12:00

場町民センター1階機能回復訓練室

◎くらしの相談(予約制)

日平日9:00~16:30

内主に相続、不動産問題

申秘書広報室(内線246)



Population

湯河原町の人口

(平成26年10月1日現在)

●人口 25,749人 前月比-40人

男性 11,863人

女性 13,886人

転入 75人/転出88人

出生 9人/死亡36人

●世帯 11,045世帯 前月比-2世帯

※神奈川県人口統計調査による



Weather

気象ゆがわら

(平成26年9月分)

●気温 最高 31.8℃ (6日)

最低 15.4℃ (21日)

平均 23.1℃

●降雨日数 7日 ●総雨量 75.5mm



Tax

今月の納期限

~12月1日(月)が納期限です~

●国民健康保険料・介護保険料(第6期)

●後期高齢者医療保険料(第5期)

●水道料金・下水道使用料(11月分)



Hospital

今月の休日当番医

2日(日) 中川整形外科医院 ☎63-5620

3日(月) 五十子内科医院 ☎62-3475

9日(日) 山口外科医院 ☎62-7131

16日(日) こまつクリニック ☎60-1415

23日(日) 湯河原胃腸病院 ☎62-7181

24日(月) 後藤耳鼻咽喉科クリニック ☎62-8777

30日(日) 川崎内科医院 ☎63-3605

※当番医は、医師の都合により変更になる場合があります。

※最新の当番医の情報は、「ゆがわらメールマガジン」または「テレビ神奈川(tvk・3ch)データ放送」でご確認いただけます。

ゆがわらメールマガジン

★パソコンからの登録URL

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/announcing-to-public/mail-magazine/>

★携帯電話・スマートフォン

QRコードを読み取れない場合は次のアドレスへ空メールを送信
t-yugawara@sg-m.jp



全国一斉

「女性の人権ホットライン」強化週間

夫やパートナーからの暴力やセクハラなど、女性に関するいろいろな心配ごとや困っている問題について、この機会にぜひご相談ください。相談は無料で、秘密は必ず守ります。

期11月17日(月)~23日(日)

相談時間 8:30~19:00

(土日は10:00~17:00)

相談ダイヤル

☎0570-070-810

問横浜地方方法務局人権擁護課
☎045-641-7926



借金の返済でお悩みの人へ

借金の問題は必ず解決できます。横浜財務事務所は国の機関ですので、安心してお電話ください。相談は無料です。

日平日9:00~12:00/13:00~17:00



問財務省関東財務局横浜財務事務所
多重債務相談窓口
☎045-633-2335

Library & Books Information

おはなし会 (会場 おはなしのへやほか)

◎にこにこクラブ

11月14・28日(金) 11:00～

▶対象 2歳まで

◎土よう日のおはなし会

11月15日(土) 11:00～

▶対象 幼児～小学生

午後の朗読 (会場 3階会議室)

11月11日(火) 14:00～

利用案内

◆開館時間 9:30～18:00

◆11月の休館日

4・5・10・17・25日

ノスタルジック・コンサートⅩ

～晩秋に聴く歌曲の調べ～

◆日時 11月19日(水) 14:00～

◆会場 3階集会室

◆定員 80人(先着順)

◆申し込み 電話または直接図書館へ

☆貸出点数 一人10点まで

うちDVD・ビデオ3点まで

☆貸出期間 本2週間

DVD・CD・ビデオ・雑誌1週間

今月のオススメ!



■おわらない音楽

小澤 征爾

多くの出会いが僕を支えてくれた…。世界的指揮者が、人生を爽やかに振り返ります。

■わがままだって、いいじゃない。

室井摩耶子

92歳を越えた現役のピアニスト。老いにあらがわず、甘えない「私流」の生き方とは?



11月の新刊案内

未承認国家と覇権なき世界

補聴器の必要な人、不要な人

竹久夢二の世界

ハケンアニメ!

リタとマッサン

ひろ せ 陽子
かんざき じん
神崎 仁

別冊太陽編
つじむら みづき
辻村 深月
うえまつみ どり
植松三十里

町立図書館 ☎63-4155

図書館へおいでよ

公共施設の利用案内

時開館・営業時間 休11月の休館・休業日 予予約

Public Institution Information

町立湯河原美術館 ☎63-7788

時9:00～16:30(入館は16:00まで)

休5・12・19・26日

町民体育館 ☎62-1125(平日)

☎62-1200(平日以外)

時9:00～21:00

休4・10・17・25日

予11月1日(土)から2月分の団体予約開始

町民グラウンド ☎62-1125(平日)

☎62-1200(平日以外)

時9:00～16:00(1月の利用時間)

予使用日の3か月前の1日から予約開始

※平成27年1月4日から利用開始

海浜公園テニスコート ☎63-0480

時9:00～16:00

予使用日の2か月前の1日から予約開始

ヘルシープラザ ☎62-1333

時9:00～21:00

休10・17日

予11月1日(土)から2月分の団体予約開始

こごめの湯 ☎63-6944

時9:00～21:00

休4・10・17・25日

独歩の湯 ☎64-2326

時10:00～17:00 休27日

総合運動公園(多目的広場)

☎63-2111(都市計画課 内線534)

時9:00～17:00

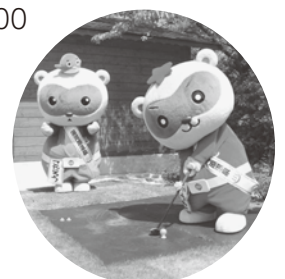
予使用日の2か月前から予約開始

総合運動公園(パークゴルフ場)

☎63-7288

時9:00～16:00

休6・13・20・27日



ユーチューブで町の魅力を発信中
ゆたぽんファイブがダンスでPR



ゆるキャラダンス選手権に2年連続出場するなどダンスが得意な『ゆがわら戦隊ゆたぽんファイブ』が、小学生を中心に流行している妖怪ウォッチ『ようかい体操第一』の曲にのせて、湯河原の魅力をダンスとともに紹介しています。皆さん、ぜひご覧ください。

ゆたぽんファイブの動画は、インターネットで『YouTube ゆたぽんファイブ』で検索してください。

問 観光課 内線712～715

お友達に
紹介して
みんなで
踊ってね



ゆたぽんファイブ 29

あしもと ようじん
◆足下にご用心◆

作：きのこ



ゆたぽんファイブは湯河原町マスコットキャラクターです

あかちゃん 写真館



なかむら ゆうか
中村 友香ちゃん(女)
平成25年10月生・城堀
「元気いっぱい にこにこ笑顔で 大きなあれ☆」
(友香ファンクラブより)



つじもと はる
辻元 蓮瑠ちゃん(女)
平成26年5月生・中央
「これからかわいい笑顔をいっぱい見せてね♡」
(パパママより)



●12月号掲載写真募集●

- ◆対象 平成25年12月2日～平成26年7月1日生まれ
- ◆申し込み あかちゃんの名前(ふりがな)、性別、生年月日、保護者名、住所、電話番号、あかちゃんへのメッセージ(20文字以内)と送り主(～より)を記入し、写真を1枚添えて、秘書広報室へ郵送または直接お持ちください。
- ◆締め切り 11月14日(金)
- ※掲載は一人1回、1枚限りです。
- ※写真は返却できません。
- ※応募多数の場合は翌月号への掲載になります。



にしざか としお
西坂 年男さん (43)

昭和46年湯河原生まれの湯河原育ち。好きな歌手は、エルビス・プレスリーと矢沢永吉。店名は、エルビス・プレスリーのキング・オブ・ロックンロールに由来。2児の父で、家族との夕食、子どもとの入浴が楽しみ。

やすらぎのひとときを作り出す

ベストバーテンダー



日本バーテンダー協会が年に一度、日本の酒文化の向上に貢献したことなどを条件に全国で12人の限られたバーテンダーに贈る称号「ベストバーテンダー」。今年度、その榮譽ある称号を授与されたのは、土肥の千歳川沿いで「イングリッシュバー・ザ・キング」を営む西坂年男さん。

20代前半に興味の海外旅行で訪れたロンドン。そこで立ち寄ったイギリスの伝統的な酒場「ロンドンパブ」の雰囲気魅了され、バーテンダーになることを決意。横浜中華街の老舗バーで2年半の下積みを経て、17年前に地元湯河原に店を開いた。

30歳になると一度店を閉め、単身でロンドンに1年間の武者修行へ。英語が十分には身に付いていない中で10数店を回り、ようやく一店のパブで働くことができた。バーテンダーとしての技術はもちろん、「お客様に楽しくお酒を飲んでもらう雰囲気づくり」を学んできた。「お客様には、わがままを言ってもらいたいですね。」とさらりと語れるのは、その経験が培ったのだろう。

西坂さんのおすすめは、フレッシュなフルーツを使ったカクテル。というのも、実家は町内の青果店で、昼間は青果店の代表も務めている。早朝、市場へ買い付けに行き、厳選した果物を仕入れ、お客様の好みに合わせたカクテルを作り出す。

COFFEE BREAK

▶今月号の表紙の「六方の滝」。4月号のゆが笑人で紹介させていただいたボランティアガイドの小石川 保さんに提供していただきました。▶多くの皆さんは、この滝を初めて目にするのではないのでしょうか。新崎川の上流、白銀林道からさらに奥地に存在し、柱状節理の岩肌が美しいこの滝。知る人ぞ知る存在だったこの滝の噂を聞きつけた小石川さんは、数年前に有志とともに所在を確認。以来、年に数回訪れているそうです。(春夏)

バーと青果店の二足のわらじを履き、多忙な日々の中、地域の活性化にも力を注ぐ。町内15の飲食店が協力し、12月25日(木)まで開催中の食歩きイベント「あつたか湯河原」。得意のフルーツを使ったカクテルで参加し、参加店相互の情報交換や情報発信を通じて、湯河原全体の活性化にも取り組んでいる。

「今まで以上に必要とされるバーテンダーになり、人としても成長していきたいです。」と今後の抱負を語るその人柄は、出版社の目にも留まり、バーテンダーが主人公の本のモデルにもなった。

バーテンダーとしての確かな技術ときめ細やかな接客、こだわって作り上げられた店内では、訪れる誰もがお酒と会話を楽しみ、やすらぎのひとときを過ごす。